

Polise tanık ifadesi verilmesi – sonra ne olacak?



CRIMINAL JUSTICE SYSTEM



**Ortaya çıktığınız için teŖekkr ederiz.
Yardımlarınıza değer veriyoruz.**

Ceza hukuku sistemi tanıklar olmadan alıŖamaz. Tanıklar, suçluların adaletin önüne çıkarılmasındaki en önemli unsurdur.

Ŗu anda ifade vermiŖ bulunuyorsunuz, sizden mahkemede tanıklık etmeniz istenebilir.

Yapabileceğim başka bir şey var mı?

Evet. Aşağıdakileri polise bildirmeniz önem taşımaktadır:

- ifadenize dahil etmediğiniz ya da doğru olmayan bir şey varsa;
- adresiniz ya da telefon numaranız değişirse (her gün bir çok dava tanıklarla zamanında irtibata geçilemediği için düşmektedir) ve
- mahkemeye çıkamayacağınız tarihler. Lütfen bu bilgileri değişir değişmez güncelleyin. Mahkeme tarihi belirlenirken bu bilgilere ihtiyaç duyulmaktadır.

Şüpheliye ('davalı') ya da savunma avukatına adresim verilecek mi?

Hayır, adresiniz tanık ifadenizin arka tarafına kaydedilir ve davalıya ya da avukatına sadece ifadenin ön tarafının bir kopyası verilir. Ayrıca tanıklardan mahkemede adreslerini sesli olarak söylemeleri genellikle istenmez. Normal olarak davalıya ya da avukatına tanıkların adları söylenir.

İfademe ne olacak?

Eğer bir şüpheli bu olayla ilgili olarak suçlanırsa, ifadeniz ile diğer tüm kanıtlar Kraliyet Kovuşturma Servisine (Crown Prosecution Service - CPS) verilir. CPS, İngiltere ve Galler'de ceza gerektiren bir suçla suçlanan kişilerin kovuşturulmasından sorumludur. Birbirleriyle yakın işbirliği içinde çalışmalarına rağmen, polis ve CPS ayrı kurumlardır.

İfademi kimler okuyacak?

Dava ile ilgili herkes ifadenizi okuyacaktır (örneğin polis, CPS, savunma ve sulh yargıçları ya da yargıç).

Birisi beni korkutmaya çalışırsa ne olacak?

Bir tanığı ya da bir soruşturmada polise yardımcı olan herhangi birini korkutmak (sindirmek) ceza gerektiren bir suçtur. Dava öncesinde, sırasında ya da sonrasında herhangi bir şekilde taciz ya da tehdit ediliyorsanız, bu durumu hemen polise bildirmeniz gereklidir.

Davada neler olduđu bana söylenecek mi?

Polis ve CPS, kurbanlara ve tanıklara davada neler olduğu konusunda güncel bilgi vermek için prosedürler geliştirmektedir, ancak her davada bunu yapmak mümkün olmamaktadır. Unutmayın, sorularınız ya da endişeleriniz olması durumunda her zaman polisle irtibata geçebilirsiniz. İrtibat bilgileri bu broşürün 9uncu sayfasında yer almaktadır.

Mahkemeye çıkmanız gerekmesi durumunda sizinle irtibata geçilecektir (ancak dava hazırlıkları zaman aldığından, siz ifadenizi verdikten sonra biraz zaman geçmesi gerekebilir).

Suç kurbanlarına genellikle aşağıdakiler bildirilir:

- suçlanan bir şüpheli olup olmadığı;
- kefalet ve mahkemede neler olacağı ve
- herhangi bir nedenle davanın ilerlememesi.

Ancak aşağıdaki durumlarda (suçun kurbanı olmayan) tanıklarla tekrar irtibata geçilmeyebilir:

- şüpheli suçu itiraf eder ve uyarı cezası alırsa ya da mahkemede suçlu olduğunu kabul ederse;
- şüpheli hakkında takibat yapmak için yeterli kanıt yoksa ya da
- kimliği saptanan herhangi bir şüpheli yoksa.

Mahkemeye çıkmam gerekecek mi?

Sadece davalının:

- suçu inkar etmesi ve 'suçsuz' olduğunu iddia etmesi ya da
- suçu olduğunu kabul etmesi ama suçun, alacağı cezanın türünü etkileyebilecek önemli bir kısmını inkar etmesi durumunda mahkemeye çıkmanız gerekecektir.

Mahkemeye çıkmanız gerekirse, iddia makamı ve savunma avukatları size tanıklığınız hakkında sorular soracaklardır. Belleğiniz tazelemek için önce ifadenizi okuyabilirsiniz.

Eğer ifade verdiyseniz ve sonra tanıklık yapmak üzere mahkemeye çıkmanız istenirse, bunu yapmak zorundasınız. Mahkemeye çıkmanızın istenmesi durumunda size:

- ne zaman ve nereye gideceğinizi bildiren bir mektup ve
- açıklayıcı bir broşür gönderilecektir.

Mahkemeye çıkmazsam ne olur?

Mahkemeye çıkma konusunda sorunlarınız ya da endişeleriniz varsa, mahkemeye çıkmanızı isteyen kişiye en kısa sürede bilgi vermeniz gereklidir. Mahkemeye çıkmanız gerekiyorsa ama mahkemenin gönüllü olarak çıkmayacağınıza inanmak için nedenleri varsa, hakkınızda bir tanık celbi çıkarabilir. Buna rağmen geçerli bir mazeretiniz olmadan mahkemeye çıkmazsanız, mahkeme sizi 'mahkemeye itaatsizlik'ten suçlu bulabilir ve hakkınızda bir tutuklama emri çıkarabilir.

Dava nerede görülecek?

Davaların çoğu, sulh mahkemelerinde sulh yargıçları ya da bir bölge yargıcı tarafından görülür. Daha ciddi suçlar için jüri önünde yapılan duruşmalar Ceza Mahkemesinde görülür.

Kim yardımcı olabilir?

Her mahkemede, Victim Support (Kurbanlara Destek) tarafından çalıştırılan ücretsiz ve gizli bir Tanık Servisi (Witness Service) vardır, duruşmadan önce bu servisle irtibata geçebilirsiniz. Tanık Servisinin eğitimli gönüllüleri size aşağıdaki konularda yardımcı olabilir:

- mahkemede neler olacağı hakkında bilgi;
- duygusal destek veren, gizli ve güvenerek konuşabileceğiniz birisi;
- tanıklık yaparken sizinle mahkeme salonuna gelecek birisi ve
- duruşmadan önce mahkeme merkezine bir ziyaret ve mümkün olması halinde, neler beklemeniz gerektiğini bilmeniz için mahkeme salonuna bir göz atma olanağı.

Tanık Servisi kanıtları tartışmaz ya da yasal tavsiyelerde bulunamaz.

Yerel Tanık Servisiniz hakkındaki bilgileri telefon rehberinizde, sulh mahkemesi ya da Ceza Mahkemesinin adının altında bulabilirsiniz. Ya da, 0845 30 30 900 numaralı telefonu arayabilirsiniz.

Savunmasız ya da korkutulmuş tanıklara tanıklık yaparken destek olmak için ekstra yardım sağlanabilir. Eğer CPS avukatı bir tanığın 'özel önlemler' olarak bilinen bu ekstra yardım için gerekli nitelikleri taşıdığını düşünürse, sulh yargıçları ya da yargıçtan bunları kullanmak için izin istemesi gerekir. Tanık Servisi gönüllüsü, polis ya da CPS ne tür yardım sağlanabileceğini size bildirecek ve polis ya da CPS ihtiyaçlarınız konusunda sizinle görüşebilecektir.

Aşağıdaki ayrıntıları ifadenizle ilgilenen memur dolduracaktır.

Vakanızla ilgilenen ya da bu ifadeyi alan memurun adı

Rütbesi

Polis numarası ya da karakolu

İrtibat telefon numarası

İrtibat e-posta adresi

Vaka referans numarası

Bu ayrıntıları güvenli bir yerde saklayın.

Vakanızla ilgilenen memur yardımcı olabilir ama hemen irtibata geçmeniz her zaman mümkün olmayabilir. Herhangi bir sorunuz ya da endişeniz olması durumunda aşağıdaki numarayı da arayabilirsiniz.

Size yardımcı olmak için mümkün olan her şeyi yapacağız.

Başka bir yerden daha fazla bilgi alabilir miyim?

www.cjsonline.org/witness adresinden ceza hukuku sistemi (polis, mahkemeler ve CPS) hakkında genel bilgi ile tanık olma konusunda daha fazla bilgi alabilirsiniz. Suç kurbanları hakkında daha fazla bilgi almak için www.cjsonline.org/victims adresini ziyaret edin.

UK Online, Birleşik Krallık'taki 6.000'den fazla merkezde ücretsiz ya da düşük ücretli internet erişimi sunmaktadır. Size en yakın merkezi öğrenmek için 0800 77 1234 numaralı telefonu arayın.

Bu broşürü aynı zamanda Bengalce, Kanton Çincesi, Gujarati, Pencapça, Hinduca, Urduca, Somalice, Vietnamca, Yunanca ve Arapça dillerinde alabilirsiniz. Bu broşürü ayrıca büyük harflerle ya da Braille (körler için kabartma yazı) alfabetiyle basılmış ya da ses kasetine kaydedilmiş olarak da edinebilirsiniz. Ayrıntılar için yerel polis karakolunuzla irtibata geçin.



Home Office

BUILDING A SAFE, JUST
AND TOLERANT SOCIETY

Turkish

İçişleri Bakanlığı Komünikasyon Müdürlüğü tarafından yayınlanmıştır Aralık 2003